

CENTRO CULTURAL PABLO DE LA TORRIENTE BRAU
Número 17, octubre del 2000

*"Porque mis ojos se han hecho
para ver las cosas extraordinarias.
Y mi maquinita para contarlas.
Y eso es todo." (Pablo)*

SUMARIO

PORTADA

Cien años de Pablo

A GUITARRA LIMPIA

Regresa Puntal Alto
Concierto especial en la Sala *Majadahonda*
Presenta *A guitarra limpia* casete de Fernando Bécquer

SALA MAJADAHONDA

Cerámicas de José Ramón

ARTE DIGITAL

Arte Digital: nueva convocatoria

CON EL FILO DE LA HOJA

Julio Girona mira a Pablo

PALABRA VIVA

Palabras de Emilio Roig: Ser fieles a la memoria

A PIE DE PÁGINA

De libros y de *Memoria*

PRÓXIMAS ACTIVIDADES

Puntal Alto con Lázara Ribadavia, Heidi Igualada y Rita del Prado / Sábado 14 de octubre, 4 pm.
Concierto único de Manuel Argudín, en el espacio *A guitarra limpia* / Sábado 28 de octubre, 5 pm.

ALREDEDOR DEL CENTRO

Felicidades al amigo Juan Gelman
Uva de Aragón recuerda a su primo Luis Rogelio Nogueras
Dedicarán a Miguel Hernández el III Encuentro Iberoamericano de Estudios Hispánicos

CONVOCATORIAS

Continúa abierta la convocatoria del Premio *Memoria*

<http://www.cubarte.cult.cu/cptb>

PORTADA

CIEN AÑOS DE PABLO

El 12 de diciembre del 2001 se cumplen cien años del nacimiento de Pablo de la Torriente Brau. Con tal motivo estamos invitando a diversas instituciones culturales y personalidades a sumarse, desde las diferentes perspectivas de su labor, a esta celebración. Así mismo, nuestro Centro quiere llamar a profesores, investigadores, periodistas, escritores y estudiosos de todo el mundo a participar en el evento internacional que realizaremos en diciembre del año entrante.

Convocatoria

El Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* convoca a participar en el Evento Internacional **CIEN AÑOS DE PABLO**, Centenario de Pablo de la Torriente Brau, que se celebrará en nuestra sede del 17 al 20 de diciembre de 2001.

Presentación

Objetivos: Además de conmemorar el centenario de este escritor e intelectual revolucionario, nacido en Puerto Rico en 1901 y muerto

en la Guerra Civil Española a finales de 1936, este evento se propone:

- Estimular el estudio e intercambio de conocimientos en torno a la figura de Pablo de la Torriente Brau
- Destacar los valores esenciales de su obra literaria y periodística
- Propiciar la recopilación de materiales desconocidos de este autor con vistas a la edición de sus obras completas

Temáticas:

Pablo escritor

Pablo y Puerto Rico: los orígenes

Pablo: testimonio de una época

Pablo y la Guerra Civil Española

Cien años de Pablo: Memoria y vigencia

Actividades principales:

Conferencias

Mesas redondas

Presentación de trabajos

Programa preliminar:

Primer día: apertura y conferencia especial

Segundo día: presentación de ponencias

Tercer día: presentación de ponencias y mesa redonda

Cuarto día: mesa redonda y clausura

Participación:

Los trabajos para el Evento podrán presentarse en forma de ponencias o en mesas redondas que se organizarán atendiendo a las temáticas propuestas. También se admitirán propuestas de conferencias.

El título y fundamentación de las mesas redondas y conferencias deberán ser entregados antes del 1 de septiembre del 2001. El Comité Organizador notificará su aprobación a los interesados 15 días después de ser recibidos.

Cuotas de inscripción: (para participantes de otros países y que se entregará en efectivo en la sede del evento antes de su inicio)

- Participantes: \$80.00 usd

- Acompañantes: \$50.00 usd

- Observador: \$ 60.00 usd (sin derecho a la presentación de ponencias)

- Estudiantes: \$40.00 usd (previa la acreditación que de su condición)

Cuotas de inscripción (participantes de Cuba): se entregará en efectivo en la sede del evento antes de su inicio

- Participantes: \$80.00 pesos MN

- Acompañantes: \$50.00 pesos

- Observador: \$ 60.00 pesos (sin derecho a la presentación de ponencias)

- Estudiantes: \$40.00 pesos (previa la acreditación de su condición)

Presentación de trabajos:

Los autores enviarán una solicitud de inscripción antes del 1 de septiembre de 2001 con los siguientes datos:

- Nombre y apellidos

- Profesión

- Institución a la que pertenece

- País

- Curriculum vitae

- Título del trabajo escrito o proyecto

- Resumen (no más de 200 palabras escritas en computadora)

Las ponencias tendrán una extensión máxima de 10 cuartillas. Se entregarán en disco flexible de 3 1/2" en formato Word para Windows y una copia en papel tamaño 8 1/2" x 11 a 2 espacios.

Los participantes también podrán enviar sus trabajos por correo electrónico, fax o correo postal.

En todos los casos la respuesta de aceptación se dará, por correo electrónico o fax, 15 días después de su recepción. Los resúmenes que sean entregados después del 1 de septiembre de 2001, aunque sean aceptados, no aparecerán en la Memoria del Evento.

ACCESO A CUBA:

Puede coordinar con la *Agencia de Viajes San Cristóbal*

o directamente en el Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*

Para más información diríjase a:

Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*

Muralla No. 63 entre Oficios e Inquisidor. Habana Vieja

Telefax: 66-6585

E-mail: vcasaus@cubarte.cult.cu / vcasaus@colombus.cu

A GUITARRA LIMPIA

Por: Antonio López Sánchez

REGRESA PUNTAL ALTO

A ritmo de Olimpiadas llegó a la Sala *Majadahonda* del Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* la reanudación de los recitales *Puntal Alto* luego del receso veraniego. En esta edición del *Puntal*, además de los trovadores participantes, hubo un buen grupo de invitados que marcaron diversos momentos dentro de la presentación.

Los implicados en el caso fueron los trovadores Inti Santana y David Ramy y el dúo *Karma*, integrado por Xochilt Galán y Rodolfo Hernández. Para asumir la cortesía empezamos por el dúo, donde está la dama, y porque además fueron los encargados de abrir la

tarde.

Como ya dije en las palabras al programa, a los *Karma* los vimos hace algún tiempo integrando *Ópalo*, un grupo donde los géneros que hacían favorecían los ritmos españoles y en especial el flamenco. Ahora andan experimentando, con buena fortuna sin duda, por diversos ritmos siempre a partir del agradable empaste de sus voces y del apoyo con percusión menor y la guitarra. Junto a ellos estuvo también Etien Fresquet, otro de los trovadores que ya pasó por este espacio, con un oportuno y certero acompañamiento en la guitarra y también en el tres en un número. Desde ahora anticipamos que de seguro rondarán por otros espacios del Centro *Pablo*. Muy lindo el paneo por el flamenco: buena pastilla contra el olvido.

De seguido apareció Inti Santana, debutando en este Centro con sus canciones. Inti realiza una mixtura donde conviven, sin discutir, varias tendencias. Su poética, sin el ritmo pero con la carga de texto que pudiera tener un rap, se mueve en registros cercanos a lo popular aunque logrando que el mensaje no sufra. Un buen retrato de lo palpable (la calle, el amor, la gente que se comporta hoy de determinadas maneras) emerge de sus letras. En lo musical algo del rock alternativo, de ritmos cubanos y hasta de la balada habita en su crear. A Inti le hemos visto avanzar, buscar sus modos y va con buen aire. Un detalle: cuidar la dicción a la hora de cantar y emplear un tono algo más bajo, acorde con su tesitura, lo cual mejoraría en mucho la recepción del mensaje.

El otro trovador que paseó por el recital fue David Ramy. Esta vez le devolvió la cortesía a Boris Garcés invitándolo a un tema que hicieron juntos en escena. David tiene una especial manera de asumir la canción. Su apuesta va rumbo a una honda búsqueda tanto en música como en letra que hasta ahora exhibe buenos resultados. Muy interesante el manejo que hace de su lírica, aunque algún consagrado se filtra en algún que otro hallazgo. No obstante es de esos cantores capaces de hacer pensar en lo que nos dice luego de que cae el acorde final. De cualquier modo sería bueno el cuidarse de complicar excesivamente sus textos.

Junto a David, también llegó la invitación a Descemer Bueno, habitual bajista de Estado de Animo, esta vez guitarra en mano haciendo un tema propio. Otro de los invitados fue Damián Batista, acompañando a Inti con la percusión. En el final entre todos un tema del propio Inti, un "Yambú de partida" que puso el acorde último a este recital.

CONCIERTO ESPECIAL EN LA SALA MAJADAHONDA

Por primera vez desde su creación el espacio *Puntal Alto* salió de su fecha habitual los segundos sábados del mes y se mudó temporalmente al martes. Una edición especial de estos recitales sucedió el martes 12 de septiembre a propósito de las actividades del evento *Un canto de todos* convocado por la Casa de las Américas. Para los asistentes fue un recorrido por las ediciones anteriores de este espacio y el regalo de varias canciones de los más jóvenes hacedores de la trova cubana.

Antes del inicio del recital se dejó inaugurada una exposición, en la propia Sala *Majadahonda*, con fotos, catálogos y afiches de los espacios *A guitarra limpia* y de los cinco meses del *Puntal*. Así estuvieron juntas, al igual que en nuestro Centro, la imagen y obra de los trovadores consagrados junto a la de los seguidores en rumbo hacia crecer. Igualmente se realizó el lanzamiento de uno de los cuadernos *Memoria*, publicación periódica de este Centro Cultural que dedica su espacio a un tema en específico cada vez, donde se recoge la información acerca del primer año de trabajo de los conciertos *A guitarra limpia*.

Y para el recital regresaron a la *Majadahonda* los nombres de Ariel Díaz, Diego Cano, Erick Sánchez, Ihosvany Bernal y Samuel Aguila, en representación de todos los trovadores que ya han dejado su huella en el *Puntal*. Canción mediante transcurrió la tarde donde además se contó con la presencia de varios de los cantores invitados al canto de todos, entre ellos el peruano Kiri Escobar, Francisco Barrios, *El mastuerzo*, de México, y los cubanos Gerardo Alfonso, Heidi Igualada, Rita del Prado y Lázara Ribadavia. También estuvieron otros futuros viajeros y pasajeros del *Puntal* entre ellos los muchachos del dúo *Karma* y de los Alánimo, uno de los cuales, Víctor, estuvo invitado en un tema junto a Erick Sánchez.

Por lo pronto, se va con un par de buenas medallas esta edición especial del *Puntal Alto*: La de la calidad de su propuesta y la de mantener y acrecentar un público interesado y atento. Esperemos igual éxito en las segundas presentaciones de este proyecto. Desde acá, hacemos llegar nuestro saludo y la mejor de las suertes para todos los implicados. Hasta la vista.

PRESENTA A GUITARRA LIMPIA CASETE DE FERNANDO BÉCQUER

El concierto en vivo del trovador Fernando Bécquer será el nuevo volumen de la colección *A guitarra limpia que se* presentará el próximo 28 de octubre a las 5 de la tarde en nuestra sede. El casete estará a la venta en moneda nacional y su presentación coincidirá con el concierto único del trovador Manuel Argudín. En esa misma oportunidad también podrán ser adquiridos los 12 casetes que ha producido nuestro Centro a partir de los conciertos de este espacio de los trovadores cubanos.

SALA MAJADAHONDA

CERÁMICAS DE JOSÉ RAMÓN*

Por: *Idania Trujillo y Elizabet Rodríguez*

José Ramón González entró al mundo de la cerámica sin vértigo ni embriaguez. Desde bien temprano comprendió el carácter sagrado de la aventura y decidió arriesgarse. La experimentación y el rigor técnico distinguen su estética. Pintor y grabador, es, por sobre todas las cosas, un apasionado del arte cerámico. Desde hace algunos años vive y trabaja en la Isla de la Juventud, donde ha realizado casi toda su obra plástica, reconocida en Cuba y en países de Europa, América Latina y EE.UU.

Para él la cerámica es "galopar sobre la ciénaga, secarla con las manos, tenaz, amablemente. Triunfar sobre la línea y el color, asistir a un parto, cobrar su espíritu noble y severo, traducirlo en concepto". Y como todo buen ceramista se ha convertido, también, en una suerte de alquimista capaz de combinar las mil y una fórmulas hasta obtener la textura, el color deseado.

La obra de José Ramón, integrante de Terracota 4, ha logrado insertar a la cerámica cubana franca y definitivamente entre las artes,

separándola del marbete de disciplina menor, ubicable tímidamente entre los elementos destinados a la decoración.

Las piezas de esta exposición realizadas en cerámica de pequeño y mediano formato muestran la madurez expresiva del artista y cierta variación en su estilo, antes más conceptualista: El banco de la paciencia, Concepto de basura, La quinta estación del año, ahora empleando la figuración como elemento anunciador de su estética.

Aquí el artista revela un mundo más que mitológico, real. Le interesa que se aprecie la sabiduría, fuerza expresiva, sensual y mágica de lo africano. Se aleja del mito, precisamente, para adentrarse en el *substratum* de una cultura milenaria, que le seduce y, al propio tiempo, le permite reconstruir a través de figuraciones ese universo múltiple y contradictorio.

Tal pareciera como si el artista necesitara volver al dibujo para acercarnos a su cosmovisión del mundo africano, reinterpretado a través de sus imágenes-formas surrealistas. Como si quisiera estar más cerca de la arcilla, domarla, intercambiar con la pureza del material, con un poco de mayor libertad en el sentido gestual. Así, la línea nos apunta hacia lo onírico, lo fantástico, lo trágico, lo satírico, lo cómico, lo irónico.

Pero, en todo caso, lo que más le interesa es sugerir. No es casual que esta exposición lleve la palabra Mosaico en su título: ella en sí misma, como soporte, es elemento propio del quehacer cerámico; pero es, también, creación de árabes y egipcios. Partiendo de ese elemento, el artista, advierte la presencia entre nosotros de ciertos signos, maneras de hacer y de ser heredadas del continente africano. Elabora su propuesta con las herramientas que conoce: la arcilla, el feldespato, los esmaltes y consigue un nivel de realización muy contemporáneo desde el punto de vista compositivo. En el sentido expresivo, privilegia la atención al detalle, el empleo contrastante de la monocromía o el color aplicado a cada pieza, la variedad de los materiales y las técnicas en función de la idea. La lección, en todo caso, es siempre ética y la actitud reflexiva y crítica.

El virtuosismo de su propuesta permite satisfacer una primera urgencia de disfrute sensual al admirar las piezas que hoy se exponen en nuestro Centro y en tal sentido, prolongar la larga tradición que emparenta a la cerámica con una práctica artesanal de ancestrales ecos.

**La exposición Mosaico Africano del ceramista José Ramón González podrá ser apreciada en la Sala Majadahonda hasta el 15 de noviembre. Nuestra galería abre sus puertas de lunes a viernes, de 10 am a 5pm.*

ARTE DIGITAL

ARTE DIGITAL: NUEVA CONVOCATORIA

El Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*, con el auspicio de Oficina del Historiador de la Ciudad de la Habana y de HIVOS y con la colaboración del Comité Prográfica Cubana, convoca al *III Salón y Taller Internacional de Arte Digital* con el objetivo de promover los valores artísticos y culturales generados a través de las nuevas posibilidades tecnológicas abiertas por la computación. El evento, que será inaugurado el 18 de junio del año 2001, se propone continuar mostrando el trabajo que se realiza actualmente en este campo y propiciar el intercambio y la reflexión entre los diseñadores, artistas plásticos y demás creadores y especialistas relacionados con estas nuevas formas de expresión. Podrán participar diseñadores, artistas plásticos, fotógrafos, productores gráficos y otros especialistas cubanos.

Además de este salón competitivo, el Centro está convocando a artistas digitales de otros países a participar en el Salón de Invitados que se inaugurará paralelamente al anterior. Con ello este Tercer Salón y Taller Internacional de Arte Digital se propone reunir diversas visiones artísticas dentro de esta modalidad expresiva y propiciar el debate y la reflexión sobre sus lenguajes y poéticas. En este Salón de Invitados también participarán artistas digitales de la Isla con un reconocido aval de calidad y prestigio en esta disciplina.

Paralelamente a estos dos salones se realizará, entre el 19 y el 22 de junio, este Taller que reunirá conferencias, presentaciones y ponencias de artistas, críticos y especialistas de Cuba y otros países, a partir de tres temáticas fundamentales: *Retos y técnicas del arte digital, Arte digital, tradición y originalidad, ¿Nuevos lenguajes, nuevas temáticas?*

Para más información diríjase a:

Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*

Calle de la Muralla No. 63 entre Oficios e Inquisidor, Habana Vieja, Ciudad de La Habana, Cuba

Tele-fax: (537) 666585 / Correo electrónico: vcasaus@cubarte.cult.cu / vcasaus@colombus.cu

CON EL FILO DE LA HOJA

JULIO GIRÓN MIRA A PABLO

PABLO

Por Julio Girona

En 1928 vine a estudiar a la Habana. Viví en la calle Pozos Dulces, a un lado de la Quinta de los Molinos. Al final de la cuadra estaba Almendares Park, el terreno de beisbol. En el invierno el Club Atlético jugaba futbol, el futbol americano era popular.

El club Atlético estaba al doblar de la esquina de mi casa.

Los muchachos del barrio y mis tíos que sólo tenían dos o tres años más que yo, íbamos por la noche a la loma del Calixto García a ver los juegos de baloncesto y los domingos por la tarde veíamos el juego de futbol. Pablo era una de las estrellas de los Tigres de los Atléticos. Pablo y Mañach hermano de Jorge-- constituían un muro impenetrable en la defensa de los Atléticos.

En el invierno los Atléticos practicaban en Almendares Park, y todas las tardes, a las cinco, veía pasar a Pablo frente a mi casa, mientras yo estudiaba en el portal. Pablo vestía el uniforme de los Tigres, con hombreras y suéter negro con una franja anaranjada, seguido por cuatro o cinco muchachos admiradores que escuchaban sus cuentos.

Pablo era entonces del equipo contrario, mi enemigo, pero me parecía conversador y amigable.

El presidente Machado cerró la Universidad y se terminaron los juegos de futbol. Supe que hirieron a Pablo en la manifestación del 30 de septiembre, junto a Rafael Trejo. Después leí sus crónicas "105 días preso" sobre el presidio y, desde entonces, sentí admiración por Pablo de la Torriente.

Vino el terror, las cárceles, el hambre y la caída de Machado. Las cárceles se abrieron y los emigrados regresaron a Cuba.

En el estudio del escultor Juan José Sicre empecé a modelar el retrato de Juan Marinello, y frecuentaron el taller mis nuevos amigos: Raúl Roa, José Manuel Valdés Rodríguez, el poeta Ramón Guirao, Aureliano Sánchez Arango, Frank Marsal, Pablo de la Torriente y

otros.

Un día apareció Jorge Mañach, y sostuvo una polémica con Marinello y Pablo. Mañach pensaba que era inútil luchar contra el imperialismo, que el imperialismo era una hidra a quien se le corta la cabeza y le sale otra inmediatamente.

Pablo era reportero, trabajaba en el diario *Ahora* informando sobre los pasajeros que llegaban de la Florida. A veces venían visitantes importantes, figuras como el compositor George Gershwin y Sinclair Lewis, el novelista o actores de Broadway y Hollywood como Gloria Swanson y Mary Astor.

La discusión con Jorge Mañach se prolongó y Pablo no fue al muelle.

Al día siguiente nos contó que Martínez Márquez le preguntó cómo era que su reportaje era exactamente igual al del periódico El País. Pablo había copiado la crónica del diario de la tarde, y respondió:

--Es simplemente una coincidencia.

--Los puntos y las comas también?

--Sí, pura coincidencia.

Un día mientras almorzaba mi familia tocaron en la puerta. Era Raúl Roa y Pablo de la Torriente. Me informaron que Gabriel Barceló había muerto y estaba tendido en el Aula Magna de la Universidad, y querían hacerle una mascarilla. Yo había ayudado a Sicre en la mascarilla que se le hizo a Rubén Martínez Villena.

Tomé una palangana pequeña, toalla, yeso y vaselina y fuimos al auto, donde esperaba Teté Casuso, la novia de Pablo.

En la Universidad, delante de cientos de personas tuve que hacer la mascarilla. Ya he contado que el molde se pegó y pasé mucho trabajo para sacarlo y casi paré el cadáver del pobre Barceló.

En el verano del año 36 fui a Italia, Grecia y el Egipto. Al regreso, en el otoño, me dijeron que Pablo de la Torriente había pasado por París en ruta a España. Sentí no verlo.

Poco después me enteré de su muerte en Majadahonda.

Un día fui a exponer en España y decidí visitar Majadahonda a ver donde habíamos perdido a Pablo. Pensé buscar la colina donde cayó, pero ya Majadahonda era un barrio próspero de Madrid.

PALABRA VIVA

PALABRAS DE EMILIO ROIG: SER FIELES A LA MEMORIA

El quinto casete de la colección *Palabra Viva* dedicado, en esta ocasión, al Dr. Emilio Roig de Leuchsenring será presentado en la Basílica Menor de San Francisco de Asís el próximo jueves 19 de octubre a las 6 pm. Este casete, que continúa la serie dedicada a figuras de la cultura cubana, ha sido preparado por el Centro *Pablo* y la Oficina del Historiador de la Ciudad y reúne fragmentos de discursos de Roig y palabras del Dr. Eusebio Leal. El lanzamiento coincidirá con la presentación del más reciente número de la revista *Opus Habana*, editada por la Oficina del Historiador de la Ciudad.

Ser fieles a la memoria

Por Víctor Casaus

Abogado, periodista, historiador, Emilio Roig fue un hombre del gabinete y de la tribuna. Así lo atestigua, desde la memoria, su propia palabra recogida en este casete de *Palabra Viva*. Participante en la Protesta de los Trece y miembro del Grupo Minorista, su vida intensa y fructífera estuvo caracterizada por la gestión lúcida y apasionada en favor de la verdadera soberanía de Cuba y el ejercicio del “don de la elocuencia”, como lo ha llamado su discípulo Eusebio Leal Spengler.

Roig perteneció a esa intelectualidad cubana de la República que indagó en los orígenes de la nacionalidad, defendió los valores de la independencia y propuso el rescate de la memoria viva como forma de lucha contra la ingerencia extranjera y la mediocridad doméstica.

Defensor de la República española agredida por el naciente fascismo, Roig fue el organizador de los Congresos Nacionales de Historia e incesante promotor de proyectos culturales, entre ellos, señaladamente, la conservación de la Habana Vieja. Esta última vocación encontraría cauce con la creación en 1936, a partir de su iniciativa, de la Oficina del Historiador de la Ciudad, que incrementaría su acción pionera en este terreno a partir del triunfo revolucionario de 1959 y que Roig dirigiría hasta su muerte.

Por ello tiene especial significación para nosotros que en este casete dedicado a Roig se escuchen también las palabras vivas de Eusebio Leal, actual director de la Oficina del Historiador de la Ciudad, que lleva adelante, a golpes de laboriosidad e imaginación, los sueños de su predecesor.

Escucharlos es ser fieles a la memoria.

PRÓXIMAS ACTIVIDADES

CONCIERTO

A PIE DE PÁGINA

DE LIBROS Y DE MEMORIA

Después de la presentación de sus dos títulos más recientes *Aventuras del soldado desconocido cubano*, de Pablo de la Torriente Brau, y *Pablo: la infancia, los recuerdos*-- las Ediciones *La Memoria* preparan dos títulos de gran significación para nuestro programa. *Presidio Modelo*, libro precursor del género testimonial en la literatura cubana, aparecerá muy pronto dentro de la serie *Palabras de Pablo*, que está publicando, tomo a tomo, las obras completas del cronista de Majadahonda. El volumen está precedido por un prólogo de la Dra. Ana Cairo.

Por otra parte, el esfuerzo editorial del Centro incluye un libro excepcional escrito por uno de los más significativos miembros de la

Generación del 30: *Historia de las doctrinas sociales*, de Raúl Roa, aparecerá próximamente en la serie *Homenajes*. El libro incluye un prólogo elaborado especialmente para esta edición por Raúl Roa Kourí, diplomático y escritor, actual Director de la Comisión Cubana de la UNESCO.

Los cuadernos *Memoria* continuaron sistematizando su presencia con las presentaciones de su más reciente entrega: el *Memoria* dedicado a los trovadores que pasaron, regalando canciones, por el espacio *A guitarra limpia* durante el primer año de existencia de ese espacio cultural. El cuaderno, que fue presentado en la Fiesta del Fuego de Santiago de Cuba, ya ha llegado a los lectores boricuas a través del Centro Cultural *Ramón Aboy Miranda* de San Juan.

Este *Memoria* que se encuentra a la venta junto a las anteriores ediciones de estos cuadernos y los libros mencionados en la sede del Centro *Pablo*-- se inicia con las palabras de saludo de Silvio Rodríguez, "miembro del Círculo de Amigos de nuestro Centro y hermano de siempre" en las que "este imprescindible de la canción" nos recuerda "a Pablo y a la labor que realizamos en su nombre":

Víctor: Pablo de la Torriente es un imprescindible (salve Brecht).

Gracias a eso podemos servirnos de él y brindarlo, como hace tu Centro.

Siempre habrá asombro y provecho para quien lleve vocación de aprender y mostrar puede descubrir vocaciones--.

Gracias a ustedes que nos lo recuerdan.

Silvio

Gracias, trovador, por recordarnos que "siempre habrá asombro" y trova y poesía. Queremos decir: aquí estamos y seguimos..

ALREDEDOR DEL CENTRO

FELICIDADES AL AMIGO JUAN GELMAN

El pasado 11 de septiembre el jurado del Premio Juan Rulfo, el máspreciado de la literatura latinoamericana, otorgaba al poeta argentino Juan Gelman la edición correspondiente al año 2000. De manera muy especial queremos felicitarle como amigo entrañable (miembro del Círculo de Amigos de nuestro centro) y gran poeta de la lengua. Con justeza han declarado en la comunicación oficial del premio: "Gelman, con una poesía de duelo o de exilio, abre un espacio expresivo, renueva la palabra poética latinoamericana y señala un camino que siguen los poetas jóvenes de todo el continente americano". Reciba pues, poeta, nuevamente, nuestro cariño y compañía.

UVA DE ARAGÓN RECUERDA A SU PRIMO LUIS ROGELIO NOGUERAS

Uva de Aragón amiga y profesora de la Universidad Internacional de la Florida, nos escribió a propósito del homenaje que le hicieramos a Wichy el pasado 6 de julio cuando presentamos la antología de su poesía *Encicloferia* y el casete Palabra viva de Luis Rogelio Noguerras. Queremos compartir con ustedes este singular y excepcional testimonio:

Querido Víctor:

Te envío copia de un mensaje que envíe al Sr. Omar Perdomo al leer su trabajo sobre mi primo Wichy.

Ahora leo el homenaje en el Centro Pablo de la Torriente Brau y te reitero mi emoción. Me encantaría tener esa antología y esa cinta...

Miami, 14 de julio del 2000

Estimado Sr. Perdomo:

Acabo de leer con emoción su trabajo "Vigencia de Cabeza de zanahoria" pues soy prima segunda de Wichy y también soy escritora, pero nunca nos conocimos. Su madre Gloria, que como él murió de cáncer joven, era prima hermana de mi madre, Uva Hernández-Catá. La vocación literaria nos viene a ambos por la sangre de mi abuelo, y de su tío abuelo, Alfonso Hernández-Catá. Lo primero que leí de Wichy fue un libro de poemas que me prestó su hermana Ambar. No recuerdo el título pero sí la gran impresión que me hizo encontrar coincidencias temáticas en nuestra poesía cuando no nos habíamos conocido ni leído el uno al otro. Me parece que la portada imitaba un sobre, o un paquete.

A medida que más conozco su obra y a sus amigos, más he lamentado no haber conocido a mi primo escritor. Sólo me consuela que él vivió por mí parte de la vida que no pude tener, pues me fui de Cuba en 1959 y no pude regresar hasta 1999, casi 40 años después.

Me parece que ud. le ha rendido un lindo homenaje al escribir sobre él y al hacer lo más importante, releer su libro.

Con respecto a la fecha de nacimiento, lamento que no pueda preguntarle a mi madre, quien murió hace 3 años, pues creo haberla oído decir que Gloria y ella habían estado embarazadas al mismo tiempo, lo cual sería o en el 42 que nació mi hermana o en el 44 que nací yo. Me inclino por la segunda fecha,

quizás porque quiera que exista entre nosotros incluso esa coincidencia.

Su hermana Ambar vive en Miami y solía estar en contacto con mi madre, pero se me ha desaparecido hace varios años. Es más, ni siquiera cuando la muerte de mi madre supe de ella, cosa que me ha extrañado mucho. Si logro localizarla, trataré de averiguar, aunque quizás el misterio sea más grato.

Parece que es signo de familia. Mi abuelo creo confusión con su lugar de nacimiento y yo lo he hecho al regresar a mi nombre de soltera después de haber publicado 7 libros con el de casada. (Conozco a Víctor Casaus que le podrá decir un poco sobre mí.)

No lo canso más. Sólo quería agradecerle su homenaje a Wichy y expresarle mi emoción al leer su trabajo.

Le suplico me tenga al tanto si sale la novela inédita.

Muy atentamente,

Uva de Aragón

DEDICARÁN A MIGUEL HERNÁNDEZ EL III ENCUENTRO IBEROAMERICANO DE ESTUDIOS HISPÁNICOS

Del 17 al 21 de octubre sesionará en el Palacio de Aldama el III Encuentro Iberoamericano de Estudios Hispánicos. Esta tercera edición ha sido organizada por el Centro de Estudios Hispánicos "José María Chacón y Calvo, el Centro Provincial del Libro y la Literatura de Ciudad de la Habana y la Fundación Miguel Hernández de Alicante y estará dedicada a homenajear al poeta alicantino Miguel Hernández, quien por su posición como intelectual de vanguardia y la excelencia de su poesía, se proyecta en el 90 aniversario del natalicio como figura cimera de las letras iberoamericanas.

Bajo la advocación del poeta de la tierra, el encuentro, del cual es también auspiciador nuestro Centro Cultural, pretende examinar la literatura finisecular en tendencias, autores y obras más representativas de las dos últimas décadas, que han reflejado la unidad y diversidad geográfica, política y social de nuestra área.

Para más información debe dirigirse a:

Centro Provincial del Libro y la Literatura de Ciudad de la Habana
Zanja 732 e/ Aramburu y Hospital. Centro Habana. Cuba. 10300.
Telef: 70 5883; 78 8271; 06820 3060 / FAX (537) 63 7884 / cpllch@cubarte.cult.cu

CONVOCATORIAS

CONTINUA ABIERTA LA CONVOCATORIA DEL PREMIO *MEMORIA* 2000

La convocatoria del Premio Memoria 2000 para investigadores, escritores, periodistas, historiadores, sociólogos y otros especialistas que residan en el país continuará abierta hasta el 30 de noviembre de este año. Los proyectos deben ser enviados al Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau, Programa Memoria*, Apto. 17012, Habana 17, C. P. 11700, Ciudad de la Habana, o entregados en la sede del Centro, Calle de la Muralla No. 63, Habana Vieja.

Para más información puede dirigirse a las siguientes direcciones de correo electrónico: vcasaus@cubarte.cult.cu / vcasaus@colombus.cu

Nota: Si usted tiene problemas al recibir este boletín, envíe un mensaje y se lo haremos llegar en otro formato. Si usted no desea recibir este boletín, envíenos un mensaje con el texto "no enviar boletín" en el ASUNTO.

Boletín Electrónico, Número 17, octubre del 2000

Director: Victor Casaus

Editor: Abel Casaus

Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*

Calle de la Muralla No. 63, entre Oficios e Inquisidor, Habana Vieja,

Ciudad de La Habana, Cuba

Tele-fax: (537) 666585

Correo electrónico: vcasaus@cubarte.cult.cu, vcasaus@colombus.cu

<http://www.cubarte.cult.cu/cptb>

www.lafi.org/centropablo

<http://spin.com.mx/~hvelarde/Cuba/pablo.de.la.torriente>